

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule <b>Remorque de travail</b>	Marque <b>HYDRO-KULI</b>	Type <b>B V H . 6000 .. *)</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>9374 09</u>
---	-----------------------------	-----------------------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "BVH. 6000.." sur plaquette du constructeur, à gauche à l'AR  
au-dessus du tableau de commande

"BVH 6000" de chaque côté sur benne

"CH 9374 09" vers le No du châssis

Numéro du châssis frappé à l'AR en haut s. poutre portante de gauche (dans cadre rouge)

Signe d'identification du moteur frappé

Constructeur **GUGGISBERG AG, Bössingen**

**CHASSIS** Nombre d'essieux 1 Nombre de roues 2 Entraînement \_\_\_\_\_  
 Direction \_\_\_\_\_ Assistance \_\_\_\_\_  
 Frein de service sur demande: indirect à l-conduite +)  
 Frein auxiliaire \_\_\_\_\_ Ralentisseur \_\_\_\_\_  
 Frein stationn<sup>t</sup>. méc., exp. int. câble, avec commande par manivelle  
 Transmission \_\_\_\_\_ Nombre vit. \_\_\_\_\_  
 Blocage differ. \_\_\_\_\_ Crochet rem. anneau Ø45 Vitesse max. 80 km/h

**MOTEUR** Genre \_\_\_\_\_ Temps \_\_\_\_\_  
 Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_  
 Type \_\_\_\_\_  
 Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_  
 Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_  
 Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-Impt \_\_\_\_\_  
 CV-puiss. \_\_\_\_\_ ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Refroidissement \_\_\_\_\_  
 Brult \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Amortissement brult \_\_\_\_\_

**CARROSSERIE** Forme Silo pour transbordement de béton  
 Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total \_\_\_\_\_ ; AV \_\_\_\_\_ ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS** Vole AV 1800 AR \_\_\_\_\_  
 Diam. braquage G \_\_\_\_\_ DR \_\_\_\_\_  
 Empattement \_\_\_\_\_ / ( ) / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 Longueur 5920 (5520) \_\_\_\_\_  
 Largeur 2500 \_\_\_\_\_  
 Hauteur 2460 (2600) \_\_\_\_\_  
 Porte à faux AV 4650 (4230) anneau/essieu  
 AR 1270 (1290) \_\_\_\_\_  
 lat. \_\_\_\_\_

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
<b>POIDS</b>				
A vide	<u>400</u>		<u>2480</u>	<u>2880 **)</u>
Charge utile				
Total	<u>400</u>		<u>2480</u>	<u>2880</u>
Garantie fabr.				<u>3000</u>
Dimens. pneus			<u>2.50-15 (14 Ply)</u>	
Charge p. essieu			<u>3000 (9,0)</u>	
de l'ensemble				
Poids maxi remorquable				_____ kg

( ) Dimensions pour type BVHF 6000.. Variante de pneus: 7.50-16 12PR= 3000 kg (6,5)

**EQUIPEMENT**                      Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_

Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_

Feux de gabarit 2/CH 1 1103 01 Feux de brouillard \_\_\_\_\_

Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ ( )

Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_

Feux arrières 2/SAW 3031/60 A 3062 Clignoteur:AR= 2/

Feux stop 2/SAW 3031/60 A 3062 [SAW 30/31/60. A3062

Eclair. plaque contr. AUCUN (raisons Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_

Rétroviseur \_\_\_\_\_ (techniques) Indic. vitesse \_\_\_\_\_

Catadioptrés:

AV 2/I (E) latér. 2/3M CH1 1710 02 AR: 2/3M

Avert. clign. \_\_\_\_\_ [CH 1 1710 02

1 cale d'arrêt 220 x 150 x 150

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Remorque de travail

Marque & type HYDRO-KULI BVH. 6000

Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Homologation n° CH 9374 09

Forme de la carr. silos pour transbordement de béton

Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant \_\_\_\_\_

Charge utile pesage CV \_\_\_\_\_

Poids total \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>

Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. expertisé : 715266 et 71 4445

- \* ) Désignation du type:
- |             |                                |  |
|-------------|--------------------------------|--|
| BVH 6000..  | = avec essieu monté            | <u>A noter dans le permis de circulation, page 4:</u>  |
| BVHF 6000.. | = châssis amovible             | - les bras pivotants doivent être assurés;   |
| E           | = moteur électrique            | - ne peut être attelé qu'à des voitures automobiles lourdes ou à des tracteurs industriels (OCE art. 37 al. 3) |
| D           | = moteur diesel                |  |
| ED          | = moteurs électrique et diesel | + ) <u>Lorsque sans frein de service:</u>  |
| .. B        | = avec frein de service        | - véhicule tracteur avec double poids à vide exigé.  |

Remplace FH CH 9374 09 du 10.6.71.  
Variante de pneus/identification

Lieu et date de l'expertise  
Berne, 10.6.71  
Bösingen, 29.5.73